

Заявителю

Индивидуальному

Предпринимателю

<...>

РЕШЕНИЕ

07 марта 2019 года г. Челябинск, пр. Ленина, 59

Комиссия Управления Федеральной антимонопольной службы по Челябинской области (далее – Челябинское УФАС России) по рассмотрению дел по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе в составе:

Председатель Комиссии: <...> – заместитель

руководителя-

начальник отдела контроля за рекламой и

недобросовестной конкуренцией;

члены Комиссии: <...> , главный специалист-эксперт

отдела контроля за рекламой и

недобросовестной конкуренцией;

<...>, специалист-

эксперт отдела контроля за рекламой

и недобросовестной конкуренцией,

рассмотрев дело № 96-08/2018, возбужденное в отношении ИП <...> по факту распространения в г. Челябинске по адресу пр. Свердловский, д. 62 рекламы магазина «СамогонУрал» с признаками нарушения пункта 1 части 5 статьи 5, пункта 6 статьи 7, части 11 статьи 5 Федерального закона «О рекламе», в отсутствие сторон

УСТАНОВИЛА:

В Управление Федеральной антимонопольной службы по Челябинской области из

Аппарата Правительства Российской Федерации поступило обращение о ненадлежащей рекламе магазина «СамогонУрал», размещенной по адресу: г. Челябинск, пр. Свердловский, д. 62.

Из представленного с обращением фотоматериала усматривается, что над входом в торговый объект установлена вывеска со сведениями «СамогонУрал». На фасаде здания размещены рекламные конструкции со сведениями: «Самогонные аппараты. Made in ural.Malinovka distillers», «Аппарат двойной перегонки...» и изображением товаров.

Управление наружной рекламы и информации Администрации города Челябинска в письме вх. № 16036 от 20.11.2018 указало, что разрешение на установку и эксплуатацию рекламных конструкций не выдавалось. В адрес магазина «СамогонУрал» направлено предписание № 872 от 19.11.2018 о демонтаже рекламных конструкций.

По имеющейся у Челябинского УФАС России информации торговую деятельность в магазине «СамогонУрал» по адресу: г. Челябинск, пр. Свердловский, д. 62 осуществляет ИП <...>

Челябинское УФАС России возбудило дело в отношении ИП <...> по признакам нарушения пункта 1 части 5 статьи 5, пункта 6 статьи 7, части 11 статьи 5 Федерального закона «О рекламе».

В письменных пояснениях вх. № 17033, 2607, 2942 ИП <...> указал, что является директором и единственным учредителем ООО «Уральский Товаро – Производственный Завод им. Д.В. Щукина», продукция которого поставляется для ИП <...> Магазины «СамогонУрал» представлены во многих городах Российской Федерации: Москва, Тюмень, Красноярск, Екатеринбург, Краснодар. На вывесках и баннерах магазина он использует надпись «Made in ural.Malinovka distillers», поскольку является правообладателем товарного знака по свидетельству № 599226 «Малиновка», правообладателем товарного знака по свидетельству № 647081 «Самогонурал». Использование транслитерации названия бренда «Малиновка дистиллерс» английскими буквами Malinovka distillers» было сделано для того, чтобы у потребителей не возникал диссонанс от прочтения словосочетания английских и русских слов при сочетании с выражением «Made in ural». Вся реализуемая продукция изготавливается на Урале, поэтому в рекламе присутствует информация «Made in ural», что показывает место происхождения продукции. Продукция «Самогонный аппарат» (дистиллятор, дистиллер) не включена в ОКПВЭД, также не включена в Единый перечень товаров, подлежащих обязательной сертификации. Продукция под товарным знаком «Малиновка» прошла добровольную сертификацию в Федеральном Агентстве по Техническому регулированию и Метрологии.

ИП <...> считает, что реклама магазина «СамогонУрал» не нарушает рекламное законодательство.

Рассмотрение заявления и материалов приводит к следующим выводам.

В городе Челябинске по адресу пр. Свердловский, д. 62 расположен торговый объект с вывеской «СамогонУрал». На фасаде здания размещены рекламные конструкции со сведениями:

«Самогонные аппараты. Made in ural.Malinovka distillers» и изображением товаров (далее – Реклама 1);

«Аппарат двойной перегонки. Пищевая нержавеющая сталь марки AISI 304, используемая при изготовлении дистиллера Широкая горловина на 100 мм-упрощает заливку браги Уникальная технология производства бака - ротационная вытяжка Сливной кран на баке- что позволяет удобно сливать брагу (на 30л в кубе) два змеевика внутри холодильника – независимых друг от друга Надежность- конструкция проверена временем Работает на Индукции - подходит для всех типов плит Возможность улучшения до ректификационной колонны Соединение: кламп – 1, 5а Самое надежное соединение Запатентованная технология двойного перегона за 1 цикл Два Перегонных куба с удобной разборной конструкцией». Ниже надпись: «Бутлегер Первый в России аппарат двойного перегона Запатентованная технология не имеющая аналогов в мире!» и изображением товара (далее – Реклама 2);

«Все для пивоварения Стеклотара Спиртометры Копильни Дистиллеры Все для брожения Дубовые бочки Спиртовые дрожжи» (далее – Реклама 3).

Факт распространения рекламы подтверждается актом осмотра № 132-2018 от 08.10.1028, составленным специалистами Челябинского УФАС России.

1. В Рекламе 1 присутствуют сведения на иностранном языке «Made in ural.Malinovka distillers».

В силу части 11 статьи 5 Федерального закона «О рекламе» при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования гражданского законодательства, законодательства о государственном языке Российской Федерации.

Доводы <...> о том, что он является правообладателем товарного знака по свидетельству № 599226 «Малиновка» и использует транслитерацию названия бренда «Малиновка дистиллерс» английскими буквами Malinovka distillers» Комиссия не принимает по следующим основаниям.

Из представленных ИП Щукиным Д.В. документов, усматривается, что словесное обозначение «Made in ural.Malinovka distillers» отлично от товарного знака по свидетельству № 599226 «Малиновка», правообладателем которого является ИП <...>

Согласно пункту 10 части 1 статьи 3 Федерального закона от 01.06.2005 N 53-ФЗ «О государственном языке в Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации (русский язык) **подлежит обязательному использованию в рекламе.**

В части 2 статьи 3 Федерального закона «О государственном языке в Российской Федерации» указан порядок использования в рекламе текстов на иностранном языке. В силу данной нормы, в рекламе допускается использование иностранных слов и выражений, если одновременно в рекламе присутствует их идентичный перевод на русский язык. При этом перевод должен в полной мере отражать смысловое содержание текста на иностранном языке, а также должен быть

выполнен в той же манере, что и текст на иностранном языке.

Реклама 1 не содержит перевода на русский язык используемого в ней выражения «Made in ural.Malinovka distillers».

Отсутствие в рассматриваемой рекламе перевода иностранных слов на русский язык может привести к неполному уяснению потребителями смысла выражения, следовательно, для них информация не соответствует требованиям Федерального закона «О государственном языке в Российской Федерации».

Таким образом, при производстве и распространении рекламы «Made in ural.Malinovka distillers» по адресу: г. Челябинск, пр. Свердловский, д. 62 нарушены требования статьи 3 Федерального закона «О государственном языке в Российской Федерации» и соответственно требования части 11 статьи 5 Федерального закона «О рекламе».

2. В рекламе 1,2,3 присутствуют сведения о самогонных аппаратах.

Отношения, возникающие при исполнении обязательных требований к продукции, в том числе требований технических регламентов, регулируются положениями Федерального закона от 27.12.2002 № 184-ФЗ «О техническом регулировании». Основной целью применения данного закона является защита жизни и здоровья граждан. Производимая на территории Российской Федерации продукция должна соответствовать требованиям технических регламентов.

Единый перечень продукции, подлежащей обязательной сертификации, утвержденный Постановлением Правительства Российской Федерации от 1 декабря 2009 г. № 982 не содержит такого вида продукции как самогонный аппарат.

Во исполнение Федерального закона «О техническом регулировании» принято Постановление Правительства Российской Федерации от 10 ноября 2003 г. N 677 «Об общероссийских классификаторах технико-экономической и социальной информации в социально-экономической области», приказом Ростехрегулирования от 22.11.2007 № 329-ст принят и введен в действие Общероссийский классификатор продукции по видам экономической деятельности (далее – ОКПВЭД), разделом 29.23.30.930 которого определена продукция «Части оборудования небытового для обработки материалов с изменением температуры. Эта группировка включает: части оборудования промышленного или лабораторного с электрическим или неэлектрическим нагревом (исключая печи, камеры и аналогичное оборудование) для обработки материалов с использованием процессов с изменением температуры (нагрев, варка, жарка, дистилляция, ректификация, пастеризация, пропаривание, сушка, выпаривание, конденсация или охлаждение), за исключением машин оборудования, используемых в бытовых целях. Эта группировка не включает: части печных топков, печей и камер (см. 29.21.14), части оборудования электрического и неэлектрического бытового для обработки материалов с изменением температуры (см., соответственно, 29.71.30, 29.72.20). Разделом 29.71.30 определена продукция «Части приборов электрических бытовых».

Такого вида продукции как самогонный аппарат, дистиллеры ОКПВЭД не содержит.

Поскольку продукция - самогонный аппарат (дистиллятор) не подлежит обязательной сертификации требования пункта 6 статьи 7 Федерального закона «О рекламе» на рассматриваемую рекламу не распространяются.

В силу пункта 2 части 3 статьи 5 Федерального закона «О рекламе» недостоверной признается реклама, которая содержит не соответствующие действительности сведения о любых характеристиках товара, в том числе о его природе, составе, способе и дате изготовления, назначении, потребительских свойствах, об условиях применения товара, о месте его происхождения, наличии сертификата соответствия или декларации о соответствии, знаков соответствия и знаков обращения на рынке, сроках службы, сроках годности товара.

Согласно сертификату соответствия № РОСС RU.АГ99.Н07892 изготовителем продукции (изделия хозяйственные и бытовые: оборудование дистилляции и тепловой обработки пищевых продуктов, торговая марка «МАЛИНОВКА», серийный выпуск) является ООО «Уральский Товаро-Производственный Завод имени Д.В. Щукина».

Таким образом, из сертификата соответствия усматривается, что продукция, производимая ООО «Уральский Товаро – Производственный Завод им. Д.В. Щукина» это **оборудование дистилляции и тепловой обработки пищевых продуктов.**

В соответствии с патентом на полезную модель по свидетельству № 174694 патентообладателя <...> его наименование «**Дистиллятор двойной перегонки**».

Руководство по эксплуатации ООО «Уральский Товаро – Производственный Завод им. Д.В. Щукина» содержит сведения о **дистилляторе бытовом.**

Представленные ИП <...> сведения об ассортименте реализуемых товарах не содержат информации о самогонных аппаратах, поскольку указано наименование продукции: дистиллятор «Малиновка» дачный 12 ТБК, дистиллятор «Малиновка» дачный 20 ТБК, дистиллятор «Малиновка» Капитан Эксперт 20 л, дистиллятор «Малиновка» Капитан Эксперт 30 л, дистиллятор «Малиновка» двойной перегонки (без бака) и т.п., то есть **дистилляторы.**

Присутствующие в Рекламе 2 сведения «самогонные аппараты», содержат не соответствующие действительности сведения о характеристике товара, а именно о его наименовании, так как из сертификатов соответствия, руководства по эксплуатации, патента на полезную модель, ассортимента продукции усматривается, что наименование товара – **дистилляторы.**

С учетом изложенного, Реклама 2 нарушает требования пункта 2 части 3 статьи 5 Федерального закона «О рекламе».

В соответствии с частью 6 статьи 38 Федерального закона «О рекламе» ответственность за нарушение требований пункта 1 части 5 статьи 5, пункта 2 части 3 статьи 5 Федерального закона «О рекламе» возложена на рекламодателя.

Частями 6 и 7 статьи 38 Федерального закона «О рекламе» ответственность за нарушение части 11 статьи 5 Федерального закона «О рекламе» не возложена на какого-либо субъекта рекламной деятельности.

Согласно статье 3 Федерального закона «О рекламе» рекламодателем является изготовитель или продавец товара либо иное определившее объект рекламирования и (или) содержания рекламы лицо.

Рекламодателем рекламы следует признать ИП <...> , как лицо реализующее рекламируемые товары в магазине «Самогон Урал» в г. Челябинске пр. Свердловский, д. 62, в интересах которого распространялась Реклама 1,2,3.

Так, согласно договору аренды нежилого помещения № 1 от 19.03.2018 между ИП <...> и ИП <...>, последний арендует нежилое помещение по адресу: г. Челябинск, пр. Свердловский, д. 62, общей площадью 65, 8 кв.м. В силу пункта 1.2 договора Арендатор использует помещение в качестве магазина розничной торговли домашних дистилляторов.

Документы указывающие, что распространение рекламы прекращено, в материалах дела отсутствуют, в связи с чем Комиссия считает необходимым выдать предписание о прекращении нарушения рекламного законодательства.

Руководствуясь частью 2 пункта 1 статьи 33, частью 1 статьи 36 Федерального закона «О рекламе» и в соответствии с пунктами 37 - 42 Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, Комиссия

РЕШИЛА:

1. Признать ненадлежащей рекламу 1,2,3 со сведениями: «самогонные аппараты», «Made in ural.Malinovka distillers», размещенную по адресу: г. Челябинск. пр. Свердловский, д. 62, поскольку в ней нарушены требования пункта 2 части 3 статьи 5, части 11 статьи 5 Федерального закона «О рекламе».

2. Выдать ИП <...> предписание о прекращении нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе.

3. Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Челябинского УФАС России для возбуждения дела об административном правонарушении в отношении ИП <...>

Решение может быть обжаловано в суд в порядке, предусмотренном статьей 198 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Председатель Комиссии <...>

Члены Комиссии <...>

<...>